

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1379592 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 20.05.19		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expres ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. (9) vom 10.05.19	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601 15.05.19	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		frei ☐ unfrei ☒	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 403		(24) netto 362
(25) Versandan schrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA						(26) Abladestelle 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfänger vermerke Menge (Ist) + / - Vermerke		
1	2517087900 111807 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	HÖL. Z21687-M16x1,5x25,5 - W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 40/3215 KLT3215 dunke 00116750000 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel		10000 St				
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. KUHNERT+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio Quantità Imball. 1 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 23/05/2019 Firma ESKA 180 229 809 500 935 2347								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								

Ordine di Trasporto / Transport Order					
Mittente Sender N° partita IVA VAT-ID-No. ESKA AUTOMOTIVE GMB BLANKENBURGSTR. 81 D-09114 CHEMNITZ		Data / Date 20-MAY-2019			
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) Collection address 		Ordine di trasporto Order code KHX-EC-5112034		Condizioni di trasporto/Delivery terms ☐ franco dom. free domicile ☐ franco fabbrica ex works ☐ sdoganato cleared ☐ non sdoganato undeared ☐ dazi pagati taxes paid ☐ dazi non pagati taxes unpaid ☐ dir. dog. pag. duty paid ☐ dir. dog. non pag. duty unpaid ☐ altri others EXW	
Destinatario Consignee N° partita IVA VAT-ID-No. MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		Indirizzo terminale Terminal address DHL HAUPTVOGEL INTERNATI KLIPPHAUSEN AN DER UNITRANS 3 D-01665 KLIPPHAUSEN Tel: +49 35204/977-22 Fax: +49 35204/977-51		Numero di dossier Terminal reference 	
Indirizzo di consegna della merce Delivery address 		Assicurazione complementare Additional transport insurance ☐ si yes ☐ no no Valuta Currency Valore da assicurare Value for insurance No. 1379592		Riferimenti del cliente Customer's reference 	
		Terminal di arrivo Destination terminal BARI		Numero telefonico Contact tel. + 39 / 80 5315811	
Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg
1379592 1379592	1	PAL	1379592 1379592		403.0
EX WORKS Din. x cm x cm x cm = 0.140 LM 0.00				Peso tassabile in kg Payable weight in kg 403.00	Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg 403.0
Richieste particolari / Special consignments 					
Istruzioni particolari / Special instructions 1379592 IMP-INW-508772 DIMENSIONS (LWH): 1X 80X60X30cm				Allegati / Enclosures 	
Ritiro dal mittente Collection at sender Data / Date 	Consegna al destinatario Delivery to consignee Data / Date 	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.			
Orario / Time 	Orario / Time 	23 MAG 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Firma dell'autista / Driver's signature 	Firma del destinatario Consignee's signature 	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters 			